

○二 清國關係ノ分

六月七日清國政府ハ朝鮮國へ兵員ヲ派遣スル旨在本邦公使ヲ以テ行文知照セシメタリ其文別紙一號ノ如シ右書翰中保護屬邦ノ語ハ我ニ於テ承諾シ難キモノナルヲ以テ別紙二號ノ通り同公使へ照會セリ是ヨリ先キ帝國政府ニ於テモ朝鮮へ出兵ノコトニ決シタルヲ以テ同日ヲ以テ在北京小村臨時代理公使ヲシテ別紙三號ノ通り清國政府へ知照セシメタリ然ルニ之ニ對シ清國政府ハ其朝鮮政府ノ請ニ應シ屬邦ヲ保護スルノ成例ニ依リ出兵シタルモノナルニ日本ハ公使館領事館及人民ヲ保護スル目的ヲ以テ出兵シタル由ナレハ大兵ヲ要セサルヘシ且ツ朝鮮政府ノ請ニ由リ出兵シタルモノニアラサルハ斷シテ内地ニ入ルヘカラス等ノ意味ヲ以テ小村臨時代理公使へ照會シタルニヨリ同公使ヲシテ帝國政府ハ朝鮮ノ清國ノ屬邦タルコトヲ認メス且ツ帝國政府ハ濟物浦條約ニ依リ朝鮮國へ兵員ヲ派遣スルノ權利ヲ有スルモノニシテ其兵數ノ多少ノ如キハ一ニ帝國政府ノ裁斷ニアリ他ノ干渉ヲ容ルヘキコトニアラサル旨ヲ回答セシメタリ其往復書類ハ別紙四號五號ノ如シ帝國政府ハ朝鮮國ニ於ケル目下ノ變亂ヲ鎮メ且ツ將來同國ノ平和ヲ謀ルニ

清國之部

ハ日清兩國協同シテ之ニ當ルヲ以テ得策ナリト思惟シタルヲ以テ六月十六日ヲ以テ一ノ案ヲ清國政府ニ提出シ其同意ヲ求メタリ即チ外務大臣ハ清國公使ニ向テ詳細ニ帝國政府ノ望ム所ヲ述ヘ尙ホ翌十七日別紙六號ノ書面ヲ送り其意ヲ明ニセリ然ルニ清國政府ハ帝國政府ノ提議ニ同意セス同月廿二日同國公使ヲ經テ別紙七號ノ通り回答セリ是ヨリ先牛清國公使外務大臣ニ面話ノ節頻リニ朝鮮内乱ノ平定シタルヲ唱ヘ我派遣兵ノ撤回ヲ請求セルモ我政府ハ永遠ノ治安策定リタル上ニアラサレハ撤兵シ難キ旨ヲ答ヘ置キタルニ今清國政府ヨリ帝國政府ノ提議ヲ拒絕スルノ答ニ接シタルニ付尙ホ面談ノ趣旨ヲ敷衍シ別紙八號ノ書簡ヲ清國公使ヘ送致セリ

清國政府ハ帝國政府ヨリ前項ノ照會ニ接シ直接ニ帝國ト談判ヲ續クルモ成功ノ見込ナシト思惟シタルモノト見エ六月下旬頃一面ハ李鴻章ヨリ露國公使ニ又一面ハ總署ヨリ英國公使ニ仲裁ヲ托シ在本邦露國公使ハ本國政府ノ意ナリトテ帝國政府ニ撤兵ヲ勸メ又在日清ノ英國公使ハ互ニ往復ノ末遂ニ在本邦ノ英國代理公使ヨリ清國政府ハ或ル條件ヲ付シテ帝國政府ノ提議ヲ商量スルノ意アル旨申出テタルヲ以テ外務大臣ハ同代理公使ト數回ノ商議

P.V.M. 3 203

ナ重子タル後遂ニ清國政府ニ於テ朝鮮國政改革ノ爲メ日清兩國ヨリ協同委員ヲ設クルコトヲ承諾シ其主義ニ基キ清國ヨリ提議ヲ爲スニ於テハ帝國政府ハ開談ヲ拒マサルヘキ旨ヲ在北京ノ英國公使ニ通セシメタルニ同公使ハ其意ヲ領シ周旋ノ末清國政府ハ談判ノ基本ヲ議スル爲メ小村臨時代理公使ニ面會ヲ求ムル旨同公使ニ通知シタルヲ以テ小村臨時代理公使ハ其意ニ從ヒ清國大臣ト會晤シタルニ意外ニモ彼等ハ先ツ朝鮮ノ日清兩國兵員ヲ撤回シタル上ニアラサレハ談判ヲ開キ難キ旨ヲ主張シ何等ノ提議ヲ爲サス仍テ帝國政府ハ七月十四日小村臨時代理公使ヲシテ清國政府ニ書ヲ送り帝國政府ハ從來平和ノ結局ヲ望ミ其目的ヲ達スル爲メ種々手ヲ盡シタルニ拘ハラズ清國政府ハ毫モ之ニ應セサルヲ以テ今後不測ノ變ヲ生スルコトアルモ帝國政府ハ其責ニ任セサル旨ヲ云ハシメタリ別紙九號則チ是ナリ其後在北京英國公使ハ李鴻章ト密議シタル由ニテ更ニ在本邦ノ英國代理公使ヲ經テ調停ノ考案ヲ提出シタルモ到底帝國政府ニ於テ同意ヲ表シ難キモノニ付之ヲ謝絶セリ

七月二十五日豊島海戦アリ爰ニ到リ兩國平和ノ望ミ全ク絶エ同三十一日在

本邦清國公使ハ別紙十號ノ通り公使館撤回其他ノ事ヲ外務大臣ニ照會シタルヲ以テ外務大臣ハ別紙十一號ノ通り之ニ答書シ同時ニ在清國ノ帝國公使館及領事館撤回ノコトヲ電訓セリ此日清國政府ハ小村臨時代理公使ニ別紙十二號ノ通り兩國交際破裂ノコトヲ通知シタルヲ以テ同臨時代理公使ハ八月一日ヲ以テ別紙十三號ノ答書ヲ發シ同日歸朝ノ途ニ就ケリ

P.V.M. 3 205

P.V.M. 3 204

(別紙第一號)

○朝鮮國へ兵員派遣ノ件ニ付在本邦清國公使ヨリ照會

大清欽差出使日本國大臣汪

爲

照會事、頃准我

北洋大臣李 電開、查光緒十一年中日議定專條內云、將來朝鮮若有變亂事  
件、中國要派兵、應先行文知照、事定仍即撤回、不再留防等語、本大臣今接朝鮮  
政府文開、全羅道所轄民習凶悍、附串東學教匪、聚眾攻陷縣邑、又北竄陷全州  
前遣練軍往剿失利、倘滋蔓日久、貽憂於上國者尤多、查壬午甲申倭邦兩次內  
亂、咸賴

中朝兵士代爲勘定、茲援案懇請酌遣數隊、速來代剿、俟悍匪挫殄、即請撤回、不敢  
續請留防、致天兵久勞於外等語、本大臣覽其情詞迫切、且派兵援助、乃我

朝保護屬邦舊例、用是奏奉

諭旨、派令直隸提督葉、選帶勁旅、星馳往朝鮮全羅忠清一帶、相機堵剿、剋期撲滅、務  
使屬境又安、各國在韓境通商者、皆得各安生業、一俟事竣、仍即撤回、不再留防、  
合亟照約行文知照、爲此電請貴大臣、速即備文照會

日本外務省查照等因、到本大臣准此、相應備文照會  
貴大臣查照可也、須至照會者、

右 照 會

大日本國外務大臣陸奧

光緒二十年五月

初三

日

P.V.M. 3 207

P.V.M. 3 206

(別紙第二號)

送第九號

○朝鮮國へ兵員派遣ノ件ニ付清國公使ノ照會ニ對スル回答

以書簡致啓上候陳者今般貴國政府ニテ朝鮮國へ派兵被成候ニ付明治十八年四月十八日日清兩國政府ニテ訂結ノ約書第三款ニ遵ヒ行文知照ノ趣本日貴簡ヲ以テ御中越相成致承知候然ルニ貴簡中保護屬邦ノ語相見居候處帝國政府ニ於テハ未タ曾テ朝鮮國ヲ以テ貴國ノ屬邦トハ認居不申ニ付此段御回答旁言明致置候本大臣ハ茲ニ重テ敬意ヲ表シ候敬具

明治二十七年六月七日

外務大臣 陸奥宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

P.V.M. 3

208

(別紙第三號)

(在北京小村臨時代理公使ヨリ、  
ノ來翰機密第二十號付屬乙號)

○我國ヨリ朝鮮國へ兵員派遣ニ付清國總理衙門へ照會

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照會事、本署大臣刻奉本國

政府割開因朝鮮國現有變亂重大事件、我國派兵爲要  
政府擬派一隊兵、應照明治十八年四月十八日我兩國  
政府議定條約之款、行文  
大清國政府知照等因前來、本署大臣奉此、相應照會  
貴王大臣查照可也、須至照會者

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年陸月

初柒

日

P.V.M. 3

209

(別紙第四號) (在北京小村臨時代理公使ヨリノ)  
(來翰機密第二十二號付屬甲號)

○我國ヨリ朝鮮國へ出兵ニ關シ清國總理衙門ヨリノ照復

大清欽命總理各國事務王大臣

爲

照復事、本月初四日、准

貴署大臣照會、稱准

貴國政府、割開、因朝鮮現有變亂、派兵一隊、應照兩國定約行文知照等因前來、查中國因朝鮮之請、派兵助剿、係保護屬邦成例、且專剿內地土匪、事定期回、現在仁川、釜山各口情形安堵、通商之地、暫駐兵輪以資保護而已、

貴國派兵專爲保護使署、領署、及商民、自無須多派、且非朝鮮所請、斷不可入朝鮮內地、致人驚疑、更慮中國兵隊相遇、言語不通、軍禮各殊、或致生事、即希

貴署大臣、電達

貴國政府爲要、爲此照復、須至照會者、

右 照 會

大日本國署理欽差全權大臣小村

光緒貳拾年伍月

初陸

日

P.V.M. 3 210



(別紙第五號) (在北京小村臨時代理公使ヨリノ  
來翰機密第二十三號付屬丁號)

○朝鮮國ヲ清國ノ屬邦ト認メサル件ニ付清國總理衙門へ照復

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照復事、本月初九日、接  
復稱、

貴國派兵朝鮮、係保護屬邦成例、我國派兵、自無須多、且斷不可入朝鮮內地、各  
等因前來、當經電達我

政府、茲准電復、我  
政府並未認朝鮮、是爲

清國屬邦、此次我國派兵朝鮮、是憑濟物浦條約、而於爲之、遵照天津條約、辦理  
在案、其應幾多調派、我

政府不得自行定奪、其應如何行動、非所掣肘、無要前往之地、何必前往、至云兵

隊相遇、言語不通、軍禮各殊、或致生事、查我國之兵、受命禁嚴、其與

清國兵隊相遇、不敢故致生事、是我

政府所信而不疑、即希

清國

政府亦已預先防範、其揆一也、等因前來、相應照復

貴王大臣可也、須至照復者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年陸月

拾貳

日

P.V.M. 3 212

P.V.M. 3 211

ハ七

(別紙第六號)

○朝鮮國內政改良ノ件ニ付在本邦清國公使へ照會  
親展送第四一號

以書簡致啓上候陳者朝鮮國ニ於ケル目下ノ事變及善後ノ方法ニ關シ昨日御  
面晤ノ節帝國政府ノ提案トシテ貴國政府へ御協議致候要旨ハ左記ノ通ニ有  
之候

朝鮮事變ニ付テハ日清兩國相勦力シテ速ニ乱民ノ鎮壓ニ從事スル事

乱民平定ノ上ハ朝鮮國內政ヲ改良セシムル爲メ日清兩國ヨリ常設委員若干  
名ヲ朝鮮ニ派シ先ツ大畧左ノ事項ヲ目的トシテ其取調ニ從事セシムル事

一 財政ヲ調査スルコト

一 中央政府及地方官吏ヲ淘汰スルコト

一 必要ナル警備兵ヲ設置セシメ國內ノ安寧ヲ保持セシムルコト  
右爲念茲ニ申進候本大臣ハ茲ニ重子テ敬意ヲ表シ候敬具

明治廿七年六月十七日

外務大臣陸奥宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

P.V.M. 3

213



(別紙第七號)

○朝鮮國內政改良ニ關スル我カ提議ニ同意シ能ハサル旨在本邦清國公使ヨリノ照復  
大清欽差出使日本國大臣汪

照會事、今本大臣接奉我

政府電示、所有

貴政府商問朝鮮事變、及辦理善後事宜、經已熟籌、答覆如左、

一 韓亂告平、已不煩中國兵代剿、兩國會剿之說、自無庸議、

一 善後辦法用意雖美、止可由朝鮮自行釐革、中國尙不干預其內政、日本素認

朝鮮自主、尤無干預其內政之權、

一 亂定撤兵、乙酉年兩國所定條約具在、此時無可更議、

除業由本大臣面達外、合行備文照會、爲此照會、貴大臣請煩查照可也、須至照  
會者、

右 照 會

大日本國外務大臣陸奧

光緒二十年五月

十八

日

P.V.M. 3

214



(別紙第八號)

親展送第四二號

○朝鮮國內政改良ニ關スル我提議拒絕ニ付在本邦清國公使へ照會  
以書簡致啓上候陳者閣下ハ貴國政府ノ訓令ニ從ヒ朝鮮國變亂鎮定並善後ノ  
辦法ニ關スル帝國政府ノ提案ヲ御拒絕相成候趣貴曆光緒二十年五月十八日  
附ノ貴簡ヲ以テ御中越相成致閱悉候

顧テ朝鮮國刻下ノ情勢ヲ察スルニ於テ貴政府ト所見ヲ同フスル能ハサルハ  
帝國政府ノ遺憾トスル所ニ有之候

之ヲ既往ノ事蹟ニ徵スルニ朝鮮半島ハ朋黨爭鬪内訌暴動ノ淵藪タルノ慘狀  
ヲ呈シ而シテ斯ク事變ノ屢起ル所以ハ獨立國ノ責守ヲ全フスルノ要素ヲ缺  
クニ職由スルモノト確信スルニ足ルヘキ義ニ有之候

疆土接近ト貿易ノ重要トヲ慮ルニ於テモ亦朝鮮國ニ對スル帝國ノ利害ハ甚  
々緊切重大ナルヲ以テ彼國內ニ於ケル斯ル慘情悲況ヲ拱視傍觀スルニ堪ヘ  
ス候

情勢此ノ如クナルニ當リ帝國政府措テ之ヲ顧ミサルハ嘗ニ平素朝鮮ニ對シ

抱持スル隣交ノ友情ニ戻ルノミナラス我國自衛ノ道ニ背クノ謂ヲ免レス候  
帝國政府ニ於テ朝鮮ノ安寧靜謐ヲ求ムル爲メニ種々ノ計畫ヲ施スノ必要ハ  
己ニ前述ノ理由ナルヲ以テ更ニ之ヲ看過スル能ハス今ニシテ遲疑施ス所ナ  
クシテ日ヲ曠フセハ該國ノ變亂愈長ク滋蔓スルニ至ルヘク候是ヲ以テ帝國  
政府ニ於テ其兵ヲ撤去スルニハ必ス將來該國ノ安寧靜謐ヲ保持シ政道其宜  
ヲ得ルコトヲ保證スルニ足ルノ辦法ヲ協定スルニ非サレハ決行シ難ク候且  
帝國政府カ斯克撤兵ヲ容易ニ行ハサルハ嘗ニ天津條約ノ精神ニ依違スルノ  
ミナラス復々善後ノ防範タルヘクト存候

本大臣カ斯克ノ如ク胸襟ヲ披キ誠衷ヲ吐クニ及ヒ假令貴國政府ノ所見ニ違フ  
コトアルモ帝國政府ハ斷シテ現在朝鮮國ニ駐在スル軍隊ノ撤去ヲ命令スル  
コト能ハス候此段御回答旁本大臣ハ茲ニ重テ敬意ヲ表シ候敬具

明治廿七年六月廿二日

外務大臣陸奥宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

P.V.M. 3

216

P.V.M. 3

215

八十

(別紙第九號) (在北京小村臨時代理公使ヨリ、  
來翰機密第三拾二號付屬加號)

○我提議ニ應セサル上ハ今後不測ノ變ヲ生スルモ帝國政府ハ其責  
ニ任セサル旨清國總理衙門ヘ照會

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照會事、明治二十七年七月初九日、本署大臣、前往

貴署、面談朝鮮事件、

貴王大臣、聲明一切、即日電報本國外務大臣、茲准電稱、查朝鮮屢有變亂之事、  
從其內治紛亂而來、我

政府因念、今俾該國、能更正內治、絕變亂於未萌、莫善於日清兩國戮力同心者、緣  
兩國之於該國、所有關繫、原常喫緊也、乃將此意提出

清國

政府、詎料、

清國

政府、定然不依、惟望撤兵、我

政府、實深詫異、近聞、駐京

英國大臣、顧念睦誼、甚愿日清兩國、言歸于好、出力調停等語、但

清國

政府、仍惟主撤兵之言、其於我

政府之意、毫無可依之情形、推以上所開、總而言之、

清國

政府、有意滋事也、則非好事而何乎、嗣後因此即有不測之變、我

政府、不任其責、等因前來、相應照譯來電、照會

貴王大臣查照可也、須至照會者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年柒月

拾肆

日

P.V.M. 3 218

P.V.M. 3 217

(別紙第十號)

○公使館撤回ノ件ニ付在本邦清國公使ヨリノ照會  
大清欽差出使日本國大臣汪

爲

照會事、本大臣接奉我

政府電示、牙山之役、日本兵艦首先轟擊我船、以致失和開衅、已奉

諭旨、令將使署撤回等因、准此、本大臣遵即束裝、定於七月初三日、即陽曆八月三日、率同隨使諸員、由東京起程、前赴橫濱、候有開往上海之船、即附乘回國、隨帶行李箱籠共二百件、應請貴大臣發給護身路照一紙、行李出口免單一紙、以利過歸、所有使署理署、暨居留各口、敝國商民、統由

米國公使領事、代爲照料、辦理一切至

貴國居留華之商、已電請我

政府、通飭各口、一體妥爲保護、合併聲明、相應備文照請

貴大臣、查照飭發施行、須至照會者、

右 照 會

大日本外務大臣陸奧

光緒二十年六月

二十九

日

P.V.M. 3

219

(別紙第十一號)

○在本邦清國公使館撤回ノ儀ニ付同國公使へ回答

送第一三號

以書簡致啓上候、陳者本日附貴簡ヲ以テ貴大臣ニハ貴國政府ノ電命ヲ受ケラレ公使館ヲ撤シテ御歸國相成候趣、御申越相成致聞悉候、就テハ御請求ニ從ヒ通行券並通關免狀各一通、茲ニ及御送附候間、御査収相成度候  
貴簡中ニハ牙山ニ於テ帝國軍艦ヨリ先ツ貴國ノ軍艦ニ向テ砲撃ヲ加ヘタル旨御申越ニ候得共、右ハ貴國軍艦ヨリ首トシテ先ツ帝國軍艦ニ向テ戰端ヲ開カレタルモノニシテ事實御申越トハ全ク相反シ居候間、此段回答得貴意候、敬具

明治二十七年七月三十一日

外務大臣陸奧宗光

大清特命全權公使汪鳳藻閣下

P.V.M. 3

220

(別紙第十二號) (在清公使館撤回始末書ノ内第一號)

○日清兩國修好ノ約廢棄ノ件ニ付清國總理衙門ヨリノ照會

大清欽命總理各國事務王大臣

爲

照會事、所有朝鮮一事、中國與

貴國意見不同、猶冀從長計議、無損邦交、乃貴國之兵忽於本月二十三日、在朝

鮮牙山海口、傷我運船、先啓釁端、致兩國修好之約從此廢棄、此後本署與

貴署大臣、更無商辦之事、殊爲可惜、須至照會者、

右 照 會

大日本國署理欽差全權大臣小村

光緒貳拾年陸月

貳拾玖

日

(別紙第十三號) (在清公使館撤回始末書ノ内第九號)

○在清帝國公使館撤回ノ儀ニ付同國總理衙門へ照會

大日本國署理欽差大臣小村

爲

照復事、明治二十七年七月三十一日接准

貴王大臣照稱、所有朝鮮一事、兩國修好之約從此廢棄、此後本署與貴署大臣

更無商辦之事等因前來、本署大臣閱悉之下、即於本日帶領隨使司員等、起身

回國、至於在

貴國之本國臣民、均歸

大美國政府保護、合併聲明、須至照復者、

右 照 會

大清欽命總理各國事務王大臣

明治貳拾柒年捌月

初壹

日